

**KIMELTUWÜN MAPUCHE (CONOCIMIENTO MAPUCHE)  
COMO BASE EN LA DEFINICIÓN DE SENDEROS  
EDUCATIVOS CON ENFOQUE AMBIENTAL Y CULTURAL  
EN EL LOF EPU REWE, COMUNA DE LONCOCHE, REGIÓN  
DE LA ARAUCANIA, CHILE <sup>1</sup>**

*Kimeltuwün (Mapuche Knowledge) as Base for Defining  
Educational Ways According to an Environmental and Cultural  
Approach in the Lof Epu Rewe of Loncoche Commune, Región de  
La Araucanía, Chile*

*Maricel Silva Del Solar<sup>2</sup>*

***Abstract***

*Currently, MAPUCHE issue is a concern in national contingency, everyone has his/her own approach on the "conflict." Many communities have been affected in their territory, mainly due to the introduction of monocultures and landfills in LOF, environmental impoverishment of it, and, last but not least, an undervalued culture. This situation makes a movement emerge in the EPU LOF REWE in Molco sector, located in the commune of Loncoche. It intends to protect Mapuche culture in a comprehensive way, based on the premise of education. , this research arises from this need, focusing on the implementation of educational pathways based on Mapuche Kimeltuwün.*

**Key words:** *Mapuche wisdom - educational pathways - environmental and cultural approach - ethnoecology.*

**Resumen**

En la contingencia nacional es sumamente vigente el tema *mapuche*; cada

<sup>1</sup> Tesis para optar al Grado de Magister en Educación Mención Educación Ambiental. Universidad de La Frontera, Temuco, Chile.

<sup>2</sup> Magister en Educación Mención Educación Ambiental. Centro de Perfeccionamiento, Experimentación e Investigaciones Pedagógicas (CPEIP). E-mail: [maricelsilva80@gmail.com](mailto:maricelsilva80@gmail.com)

uno tiene sus planteamientos respecto del “conflicto”. Muchas comunidades han sido afectadas en territorio, principalmente por la introducción de monocultivos forestales y vertederos en sus LOF, empobrecimiento ambiental de estos y - por si fuera poco - una cultura subvalorada. Esta situación hace que en el *LOF EPU REWE* ubicado en el sector Molco de la comuna de Loncoche, comience a surgir un movimiento que busca el resguardo de la cultura mapuche de manera integral, partiendo de la premisa de la educación. A partir de esta necesidad nace esta investigación enfocada en la implementación de senderos educativos basados en el Kimeltuwün mapuche.

**Palabras clave:** Sabiduría mapuche - senderos educativos - enfoque ambiental y cultural - etnoecología.

## Introducción

En la cultura mapuche, el hombre forma parte de la naturaleza, y ésta se presenta como modelo de todo lo existente y, por lo tanto, influyente en el ámbito personal, social y religioso (Carrasco, 2004). La sabiduría del pueblo mapuche se encuentra ordenada y compilada en lo que la misma cultura mapuche ha denominado Kimûn y se desarrolla a través de la observación permanente de la naturaleza, denominada el *Inarrumen*. Esta concepción se transmite de generación en generación de tres formas: transmisión oral directa, transmisión oral a través de los “*epeu*” o leyendas mapuche y los rituales (sensu Huaiquinao, Comunicación personal en Parra, 2004). Estos elementos son la base para quienes están llamados a ejercer el rol de educadores o *ngülam* (consejo, educación) y el vehículo para transmitir conocimientos, desarrollar habilidades e inculcar valores (Chinoy, 1980 en Sepúlveda et al., 2007). De acuerdo a esta cosmovisión y al esquema educativo que subyace, emergen en forma natural y con fuerza, las diferencias respecto a los ejes que son característicos del esquema educativo en el cual se mueve la sociedad chilena actual (Sepúlveda et al., op cit).

El mapuche, por una parte, posee su propia forma de ver y transmitir los conocimientos del mundo natural que los rodea y, por otra, estas prácticas son desarrolladas en un territorio donde se cohabita con prácticas ancestrales del cultivo

de la tierra y crianza de ganado; de acuerdo a Toledo (1991), estas prácticas, pasan a constituir el denominado “sector tradicional” que se caracteriza por el uso marginal de nuevas tecnologías.

Este conocimiento ancestral así adquirido, es muchas veces circunscrito al campo de lo no racional o no científico. No obstante, hoy en día, estudios demuestran que estos conocimientos tienen sustento en la observación y racionalidad en el uso de los recursos naturales. En el conocimiento de estos *saberes ancestrales*, es donde radica la riqueza de los pueblos indígenas y hace que muchos investigadores se sientan atraídos por ello (Vásquez en Dávila, 2001). Esta cosmovisión enriquecería planes y programas de manejo sustentable de los recursos naturales en aquellas regiones donde se encuentren fuertemente presionados y tengan una interrelación estrecha con los grupos étnicos locales, necesitándose, por lo tanto, que los responsables de planificar estrategias en este marco, sean conocedores de la cultura y su relación con el medio ambiente, lo que es conocido con el nombre de “etnoecología” (Toledo en Cabrera et al., 2001; Espinar, 2007; Martin, 1995), término inicialmente utilizado por Harold Conklin en la década de los años cincuenta del siglo pasado, en su estudio sobre el pueblo Hanunoo de Filipinas, que permitió la aproximación holística y multidisciplinaria, en el estudio del complejo integrado por: el conjunto de creencias (*cosmos*), el cuerpo de conocimientos (*corpus*) y el conjunto de prácticas productivas (*praxis*), haciendo posible la mejor comprensión de las relaciones que se establecen entre la interpretación, representación y el manejo de la naturaleza (Toledo, 2005).

Desde este punto de vista, considerar aspectos educativos con enfoque ambiental y cultural tiene lógica y coherencia, dada la íntima relación existente entre la cultura mapuche y la naturaleza; es por esta razón que la Educación Ambiental es el eje que vertebra esta investigación en el marco del decenio de la Educación para el Desarrollo Sustentable, declarado por Naciones Unidas (decenio 2005-2014). Chile se ha sumado a esta directriz con políticas claras a nivel nacional (CONAMA, 2009), las que junto a la firma del convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre pueblos indígenas y tribales (OIT, 2006), fundamentan esta investigación, la cual plantea la necesidad de un reencuentro con nuestro patrimonio local, considerando el componente cultural, social y ambiental, haciendo necesario

establecer de manera conjunta (actores) y participativa, las directrices que nos acerquen a las estrategias educativas necesarias para una sustentabilidad ambiental real y resguardo efectivo (valorización) de la cultura mapuche.

## **Objetivos**

### **Objetivo general**

Implementar senderos educativos basados en el Kimeltuwün mapuche (conocimiento mapuche) por los integrantes del *LOF EPUREWE*.

### **Objetivos específicos**

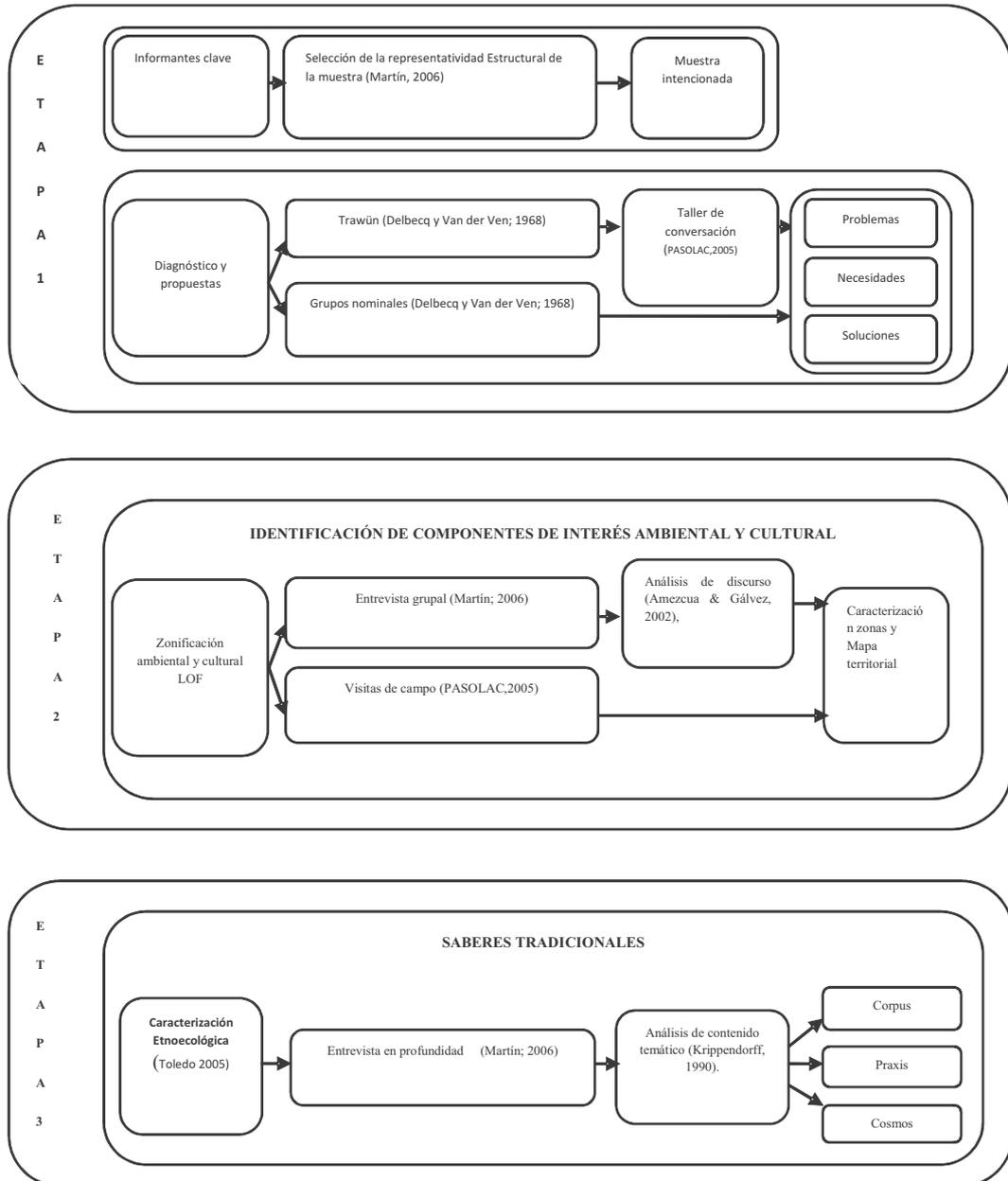
- Aplicar una ruta educativa basada en el Kimeltuwün mapuche a visitantes externos del lof.
- Evaluar la aplicación de la ruta aplicada desde los visitantes y los monitores.

## **Metodología**

Esta investigación se sustenta en los saberes locales del *Lof Epu Rewe* del sector Molco, Región de la Araucanía, Chile. La información fue obtenida a través de un trabajo investigativo previo que buscaba lograr conocimiento acerca de los componentes ambientales y culturales que se deben resguardar para una Educación Ambiental y cultural mapuche, mediante: informantes clave, diagnóstico, identificación de componentes de interés ambiental y cultural, y la definición de los saberes tradicionales. A continuación, se aprecia la metodología y su referencia bibliográfica utilizada en cada una de las etapas (Figura N°1).

**Figura N° 1**

**Matriz metodológica. Pasos previos a la implementación de senderos**



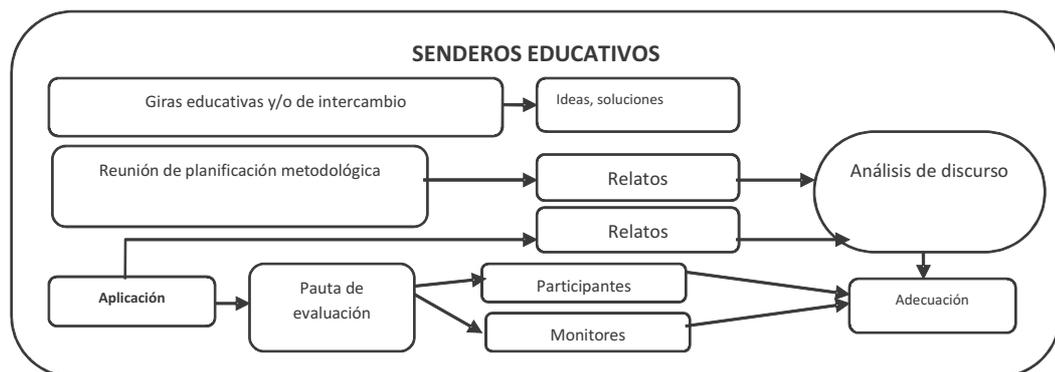
Con esta información se determinaron las siguientes fases en la implementación de un sendero educativo basado en el Kimeltuwün mapuche.

### **Etapa de implementación de Senderos Educativos**

- a) **Giras, educativas y/o de intercambio** (Programa para la Agricultura Sostenible en Laderas de América Central PASOLAC, 2005) Consiste en una visita de un grupo de participantes a fincas o parcelas de una zona similar a su comunidad, para intercambiar experiencia y conocimientos. En este caso, se realizó la visita a uno de los senderos en Rucamanque con el objetivo de ejemplificar los senderos posibles de realizar en Molco. Esta actividad se realizó el día 24 de julio de 2010 comenzando con la visita guiada a *Rucamanque* y, posteriormente, el recorrido y visita a un predio agroecológico y gastronómico en “*RUCA LELFÜN*” (casa en lugar abierto)
- b) **Reunión de planificación metodológica:** se lleva a cabo a través de la técnica de entrevista grupal (Martín; 2006), con el fin de consensuar la metodología a seguir en torno a la visita de alumnos de Ingeniería en Recursos Naturales de la Universidad de la Frontera el día 25 de agosto de 2010. Esta entrevista fue analizada con la técnica del análisis de discurso (Amezcuca & Gálvez, 2002), se refiere a un conjunto de métodos y procedimientos de análisis de documentos que pone énfasis en el sentido del texto. Establece dos grados de complejidad, descriptivo e inferencial.
- c) **Aplicación:** consiste en la puesta en marcha de la ruta establecida con la metodología propuesta desde los que la implementarán; se llevó a cabo el día 25 de Agosto de 2010, con 29 alumnos de la Carrera de Ingeniería en Recursos Naturales de la Universidad de la Frontera más 2 profesores de dicha Universidad. Esta visita fue relatada por Luis Hueraman (encargado de asuntos indígenas de la municipalidad de Loncoche y miembro del Lof); este relato se analizó a través del análisis de discurso (Amezcuca & Gálvez, 2002), con el fin de rescatar los componentes discursivos.

**d) Evaluación:** Se aplicaron 2 evaluaciones a través de pautas evaluativas las que, por un lado, pretenden visualizar la experiencia desde el punto de vista de los visitantes y, por otro, desde la perspectiva de quienes llevaron a cabo la actividad. La pauta aplicada a los visitantes fue escrita y transcrita de manera textual, lo cual permite sistematizar y analizar la información recogida; a partir de ciertos datos se formulan inferencias reproducibles y válidas, que pueden aplicarse a su contexto (Krippendorff, 1990). En el caso de la pauta para monitores fue contestada de manera grupal por algunos y, por otros, de manera escrita individual, por lo cual, el análisis se realizó de manera global más que individual, en la mayoría de los casos.

**Figura N° 2**  
**Matriz Metodológica Implementación de Senderos Educativos**



### Giras educativas y/o de intercambio

Se realizó una gira demostrativa al predio RUCAMANQUE (Universidad de la Frontera) y a RUCA LELFÜN (predio agroecológico particular). Esto se puede observar en la Figura N° 3, como una forma de acercamiento a senderos que den una primera mirada a posibles instancias de réplicas de lo vivido en la visita.

**Figura N° 3**  
**Visita al Predio Rucamanque de la Universidad de la Frontera**



En estas imágenes se puede observar el recorrido realizado en el sendero “Rucamanque”; la primera imagen muestra el camino seguido para llegar al predio; en las siguientes, se presenta el recorrido por el sendero, pasando por diversos sectores, árboles milenarios, cursos de agua y diversos paisajes. Rucamanque cuenta con un Bosque relicto. Ecosistema de juncáceas. Únicos bosques núcleos densos del valle central. Alta riqueza de especies. Presencia de especies en peligro, como puma, pudú, zorro y carpintero. Rucamanque es un predio de propiedad de la Universidad de La Frontera, posee una superficie total de 435,1 hectáreas, el cual es utilizado para investigación, Educación Ambiental y conservación. Este lugar se encuentra localizado en la comuna de Temuco, distante a 12 kms de su capital. Rucamanque en lengua mapuche significa *Casa del Cóndor*; en los alrededores se encuentran varias comunidades mapuche que utilizan el lugar como fuente de sabiduría, espiritualidad y de sanación con las hierbas medicinales que allí crecen.

**Figura N° 4**  
**Visita a Predio Agroecológico Ruka Lelfün**



Las imágenes de la Figura N° 4, muestran la visita a *Ruka Lelfün*, la cual comienza recorriendo la totalidad del predio manejado desde el enfoque agroecológico (control biológico de plagas, camas altas, reciclaje y compostaje, cultivos orgánicos), donde son cultivados los alimentos que luego son preparados en la ruka mapuche, para compartir en torno al fogón. Además, se realizan estrategias de conservación de bosque nativo, mediante la reproducción de árboles nativos mediante semillas, en pequeños viveros dentro del predio.

Esta visita comprende una instancia de motivación dirigida hacia los integrantes del lof que se están preparando como monitores y monitoras ambientales, de tal manera que al reconocer actividades positivas que sean replicables en su territorio faciliten la definición de estrategias a seguir en cuanto al resguardo del patrimonio ambiental y cultural del *LOF EPU REWE* mediante la aplicación de senderos educativos.

### **Definición metodológica**

Con el fin de establecer una metodología para la puesta en marcha de los senderos educativos se realizó una reunión con los monitores y monitoras la cual es relatada

por Luis Hueraman (encargado de asuntos indígenas de la municipalidad de Loncoche y miembro del Lof), de la cual se extraen los planteamientos incluidos en el Cuadro N° 1, que se muestra a continuación.

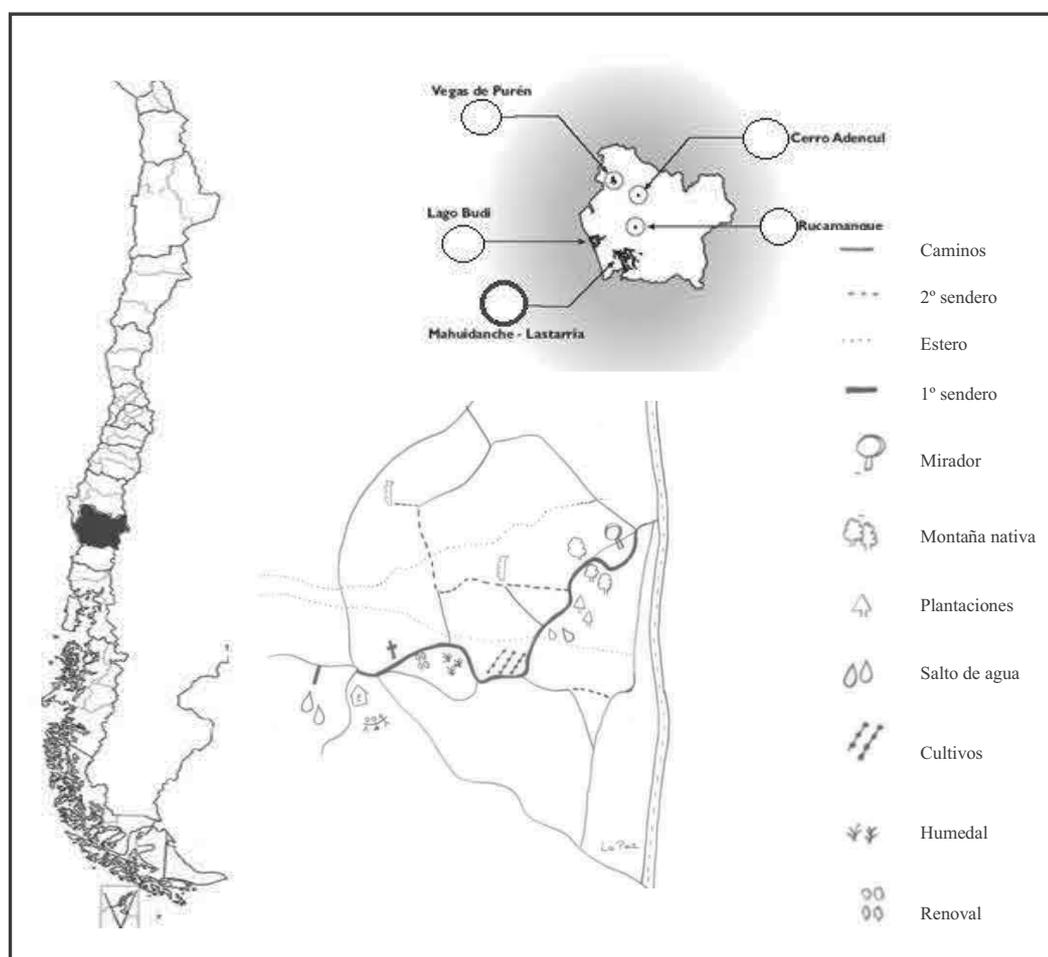
**Cuadro N° 1**  
**Análisis de Discurso de Relato Surgido en la Búsqueda**  
**de Metodología a Seguir en Sendero**

METODOLOGÍA		
CATEGORÍA	ORACIÓN	TRANSCRIPCIÓN INFERENCIAL
METODOLOGÍA	<p><i>“Salió la idea de formar grupos y que había que buscar hojas de los árboles más relevantes de lugar que tuvieran varias propiedades, como por ejemplo: el tineo, el laurel, el avellano, el ulmo, el hualle y que se les explicara cuán importante eran estos árboles para el Pueblo Mapuche, también que en la montaña estaba la vida. También que cada grupo pudiera identificar estas especies y que pudieran exponer sobre estas especies”.</i></p> <p><i>“En cada lugar se debería tener un momento de enseñanza y reflexión”</i></p>	<p>Agrupación de los visitantes. Identificación de arboles de importancia para el pueblo mapuche (alimentación, medicina, cultura), caracterización de cada una de estas especies. Cada estación sería una instancia de reflexión y aprendizaje.</p>
ABERES	<p><i>“Ellos también dijeron que las yerbas medicinales tenían un valor que no se podía pagar, los menocos, los saltos de agua tenían un significado muy importante, también el humedal era donde se encontraba mucha medicina y estaba su árbol sagrado como el canelo, también al igual que en la montaña estaba la comida, otro tema que ellos consideraron relevante era el cementerio... En el cementerio estaba toda la vida porque en este lugar había una historia, aquí también había sabiduría y que esto les ayudaba a conservar la cultura y potenciarla.</i></p>	<p>Valoración de hierbas medicinales, menoco, saltos de agua. Asociación del humedal con las hierbas medicinales que ahí se encuentran, además del canelo (Árbol sagrado) Importancia del Bosque nativo (montaña) como generador de vida, biodiversidad biológica y mantenimiento del equilibrio ecológico. Valoración del cementerio como centro de encuentro de tradiciones y la historia del Lof Epu rewe.</p>

De este relato es posible visualizar que, la metodología establecida para la aplicación de una visita guiada por el sendero, es la división de los visitantes en grupos: para lo cual, a cada grupo se entregó una hoja de un árbol de importancia cultural mapuche, a fin de que, cada monitor lo trabajara e identificara a lo largo del recorrido.

Se destaca, además, la valoración recurrente de las zonas seleccionadas por su importancia ambiental y cultural (ver Figura N°5), frente a lo cual perciben la actividad como una instancia educativa muy valiosa.

**Figura N° 5**  
**Mapa de las Zonas de Importancia Ambiental y Cultural Identificadas**



### **Aplicación de ruta ambiental y cultural**

Esta actividad se llevó a cabo según lo planificado con los participantes del *LOF EPU REWE* y la Universidad de la Frontera, el día 25 de agosto de 2010, con 29 estudiantes de la carrera de Ingeniería en Recursos Naturales de la Universidad de la Frontera y dos profesores a cargo.

El recorrido consistió en la visita de los primeros 2 a 10 puntos identificados en el mapa, zonas de importancia ambiental y cultural del Lof Epu Rewe (Figura N° 5); para describir esta actividad, nos basaremos en el relato de Luis Hueraman (Encargado de asuntos indígenas de la municipalidad de Loncoche y miembro del Lof).

## Cuadro N° 2

### Análisis de Discurso de Relato Surgido en la Visita a Sendero

METODOLOGIA		
CATEGORIA	ORACIÓN	TRANSCRIPCIÓN INFERENCIAL
<b>CONDICIONES CLIMÁTICAS</b>	<p><i>“Esto fue un poco complejo, porque ese día fue con mucha lluvia”</i></p> <p><i>“Hasta que llegamos al estero y los saltos de agua, pero el cauce del estero había crecido demasiado producto de la lluvia y era muy peligroso entrar a los salto, así que seguimos el camino”</i></p>	Las condiciones climáticas del día no fueron las adecuadas para lograr visitar todas las estaciones establecidas.
<b>INICIO</b>	<p><i>“Iniciando la actividad con una rogativa Mapuche, realizada por los Lonkos, luego se dio una introducción sobre la actividad y cuál era el objetivo, también se organizaron 6 grupo y se les entregó una hoja a cada integrante del grupo de una misma especie, se hicieron las presentaciones pertinentes, y el profesor de la Universidad de la Frontera agradeció a los lonkos y les explicó que esta experiencia formaría parte de su formación como profesionales, donde posteriormente se harían algunos trabajos de esta experiencia”.</i></p>	Objetivos y organización claras al comenzar la actividad. Inicio a la usanza mapuche a través de un ritual (rogativa).
<b>DESARROLLO</b>	<p><i>“Hicimos la primera parada en medio del bosque allí se repartieron los primeros frutos silvestres que fueron los chupones, se enfatizó en la importancia que tenían para el pueblo mapuche la conservación de los bosques se mencionó la escasez de los pájaros que ya no estaban se echaban de menos el pájaro carpintero, la torcaza, el pitio, los choroy(loro), la gallareta, el martín pescador, la tortola y también algunos animales como el pudu, el león, la guiña, el coipo, el güillín, dijo un lonko nosotros antes vivíamos juntos con ellos y que ahora ya no están, además que nuestros hijos no los conocen y que las futuras generaciones jamás verán a estos, que ya han desaparecido”.</i></p>	Muestra de flora nativa de importancia en el Lof.  Preocupación por especies que con el tiempo han escaseado y que no podrán disfrutar las nuevas generaciones.  Se Compartieron formas de religiosidad mapuche en estación cercana a la Pampa de nguillatún. Importancia del cementerio del lof, Historia y costumbres.

	<p><i>“Llegando a un lugar muy relevante culturalmente, donde una vez más los lonkos explicaron la forma de adoración que el pueblo mapuche tiene y en qué consiste su religiosidad”.</i></p> <p><i>Luego llegamos al cementerio donde se realizó la última parada se habló de las costumbres ancestrales y de la historia de más de 200 años que este cementerio tiene.</i></p> <p><i>Se mencionó la importancia que tiene dar a conocer y educar a las personas en lo cultural pero que sería importante entregar estos conocimientos a los niños para que pueda permanecer en el tiempo”.</i></p>	<p>Importancia de una educación con enfoque cultural de manera de conservar el conocimiento y la riqueza ambiental y cultural.</p>
<b>CIERRE</b>	<p><i>Llegamos a la Escuela todos mojados embarrados y con hambre pero contentos con la experiencia vivida, se entregó una pequeña evaluación donde todos concordaron que les gustaría repetir la experiencia pero que el día fuera sin lluvia.</i></p>	<p>Sensación de alegría al finalizar el sendero a pesar de que las condiciones climáticas no fueron las más adecuadas.</p> <p>Buena evaluación de la experiencia, queriendo repetirla en buenas condiciones climáticas.</p>

Por el relato, se constata que se siguió la lógica de la metodología establecida por los monitores y monitoras, quienes se encontraban preparados para la actividad, pese a las condiciones climáticas adversas con las que se contó ese día. Como es la costumbre, se inició la actividad con una rogativa mapuche y las presentaciones correspondientes.

Se inició el sendero en medio del bosque donde cada uno de los monitores contaba acerca de la zona, los cambios en la biodiversidad y la importancia de conservar los bosques desde el punto de vista de las generaciones futuras. Todo el trayecto se realizó con una fuerte lluvia.

En la figura N° 6 se muestra la ruta que se siguió en el sendero a través de las distintas zonas de importancia ambiental y cultural en el *Lof Epu Rewe*.

**Figura N° 6**  
**Ruta Seguida en la Puesta en Marcha de Senderos Educativos**  
**25 de agosto de 2010**



#### 4.3 Evaluación de la actividad

Con el fin de visualizar las fortalezas y debilidades de la actividad se realizó una evaluación la cual refleja la percepción de los estudiantes que participaron del sendero. A continuación, en el Cuadro N° 3, se presentan las preguntas y sus respuestas más significativas para la investigación.

**Cuadro N° 3**  
**Evaluación de Percepción de los Visitantes al Sendero**

<b>N°1</b>	<b>¿Considera que esta jornada ha sido una instancia de aprendizaje? ¿Por qué?</b>
Sí, considero que ha sido una jornada de aprendizaje, ya que en este terreno pudimos observar distintos tipos de escenarios desde la mirada nativa, a través de las personas originarias del lugar.	
<b>N°2</b>	<b>¿Qué momento de la visita fue relevante para usted?</b>
Cuando nos separaron en grupos y nos identificaron con una hoja de un árbol específico, también cuando pude ver líquenes fruticulosos, que hablan de una zona limpia, y los renovales, porque se puede ver como el bosque nativo se regenera.	
<b>N°3</b>	<b>¿Qué tema importante considera que no se incorporó en la jornada?</b>
Hacer un análisis en conjunto con los principales puntos de vista en el terreno observando de una manera participativa y sacar conclusiones de lo que es la realidad	
<b>N°4</b>	<b>¿Qué aspecto de la jornada de mejoraría? ¿Por qué?</b>
Se hubieran hecho distintas rutas para cada grupo y así poder conversar en más profundidad con el tutor acerca de sus tradiciones	

<b>N°5</b>	<b>¿Consideras que sabes más acerca de la cosmovisión mapuche? ¿En qué aspectos?</b>
Sí, ya que los guías durante todo el trayecto compartieron sus tradiciones, cultura y forma de vida	
<b>N°6</b>	<b>¿Recomendarías a otro grupo venir a visitar esta ruta? ¿Por qué?</b>
Sí, ya que el terreno me pareció increíble, en cuanto a la hospitalidad, los senderos recorridos y la relación con las personas originarias del lugar.	

En el Cuadro N° 3 se puede observar que: los estudiantes valoran la instancia de aprendizaje rescatando los componentes ambientales y culturales vivenciados, además de la particularidad de que son los propios integrantes del LOF los que comparten sus conocimientos, se valora el momento de oración o rogativa mapuche lo que hace sentido en cuanto al rescate cultural y ambiental de la cultura mapuche y su cosmovisión que busca esta investigación.

Se señala como fortaleza el establecimiento de grupos de trabajo al comienzo de la actividad; los estudiantes expresan lo positivo de haber organizado tareas en conjunto y rescatar esa intimidad en el diálogo que se genera en grupos pequeños con los monitores, ya que, en todo momento, los conocimientos fueron compartidos en un continuo durante la ruta, en aspectos tales como: la cosmovisión mapuche en situaciones cotidianas de sus vidas como, por ejemplo, los ritos funerarios, las medicinas y diversas tradiciones, además de la importancia de la biodiversidad y las relaciones que se establecen en los diversos ecosistemas visitados.

Los estudiantes manifiestan valorar la experiencia como una instancia de aprendizaje, además de la generación de experiencias de vida importantes dentro de su formación profesional y personal. Rescatan el valor paisajístico y de las personas que acompañaron la experiencia.

Asimismo, se evaluó la percepción de la actividad según los monitores y monitoras que la llevaron a cabo, mediante la pauta de evaluación que se incluye en el Cuadro N° 4 junto con sus respuestas más representativas.

**Cuadro N° 4**  
**Evaluación de Percepción de los Monitores Respecto a la Actividad en el Sendero**

<b>N°1</b>	<b>¿Cómo se sintió participando en la actividad? Explique</b>
Me sentí bastante conforme, optimista y orgulloso de entregar mis conocimientos referentes al tema.	
<b>N°2</b>	<b>¿Sintió que su aporte fue útil? ¿Qué aspectos en lo personal debería mejorar?</b>
Sí, el aporte fue muy útil y enriquecedor para mí como persona y para los participantes capacitarse en cuanto a cómo hacer más fluido el diálogo con los invitados.	
<b>N°3</b>	<b>¿Se sintió apoyado por el equipo? Explique</b>
Sí, nos sentimos apoyados, nunca nos sentimos solos	
<b>N°4</b>	<b>¿Le interesaría participar de una próxima jornada?</b>
Don Francisco fue muy importante, ya que pudo conocer a muchas personas y fue relevante dar a conocer lo que sabe, además de conocer las inquietudes de jóvenes universitarios.	
<b>N°5</b>	<b>¿Qué momentos fueron los que más aportaron al aprendizaje?</b>
El cementerio; ahí hay una historia como es la forma del pueblo mapuche, su historia calculando en más de 100 años este cementerio, las formas de los ritos funerarios. Protección de los recursos naturales, su relevancia, ya que este era uno de los pocos bosques con esas características en la zona	
<b>N°6</b>	<b>¿Qué elementos debemos mejorar para una próxima jornada?</b>
1° La lluvia, con lluvia no se debe hacer; 2° capacitación, entregar una charla más concreta y más participativa.	

A continuación, se presentan los resultados de esta evaluación; esta tuvo una puesta en marcha diferente de la realizada por los estudiantes debido a diversas razones:

1. Escasa asistencia a convocatoria
2. Planteamientos de origen generalizado en conversatorio más que en preguntas y respuestas escritas en la evaluación propuesta, por lo que no se pudo realizar un análisis profundo del discurso rescatando las ideas propias del pensamiento individual.
3. Sistematización grupal del conversatorio por el mediador (Luis Hueraman, encargado de asuntos indígenas. Municipalidad de Loncoche).
4. Los monitores sienten que uno de los aspectos de importancia son las instancias de aprendizaje en torno a la cultura.
5. Se evidencia la necesidad de anticiparse a los aspectos climáticos al establecer las fechas de próximas visitas, de manera de fijar la fecha en un

momento propicio, además de fortalecer la formación en cuanto al manejo de grupo, metodologías de trabajo en terreno.

Según estos resultados, se llegó a los siguientes acuerdos, con el fin de adecuar las próximas instancias educativas:

- Formación previa en cuanto a aspectos metodológicos requeridos en instancias de educación ambiental y cultural.
- Programación de actividades en fechas con menos probabilidad de factores climáticos adversos.
- Fortalecimiento del trabajo de cada uno de los monitores en los respectivos grupos de trabajo, respetando instancias de trabajo a nivel de todos los grupos en conjunto.
- Establecimiento de señalética en el sendero que apoye la ruta.

## 5. Discusión e interpretación de los resultados

Se diseñó, implementó y evaluó una ruta ambiental y cultural en senderos educativos basados en el *Kimeltuwün* mapuche; para ello, se definió en primer lugar, la metodología a trabajar, que consistió en la agrupación de los visitantes en grupos pequeños, de manera tal, que cada monitor o monitora se hizo cargo de un grupo en el trayecto y en cada estación pudieron hacer un trabajo en conjunto (todos los grupos).

La aplicación de esta puesta en marcha piloto fue realizada por los integrantes del *Lof Epu Rewe*, el día 25 de agosto de 2010 con un total de 31 participantes, de los cuales fueron 29 estudiantes de Ingeniería en Recursos Naturales de la Universidad de la Frontera y dos de sus profesores, quienes valoraron en gran manera la actividad debido a la riqueza ambiental y el aporte cultural desde la visión de los habitantes de la zona; esto quedó establecido en las respuestas que dieron a las preguntas de evaluación de la jornada.

Los monitores evaluaron la jornada como una instancia enriquecedora pero que debe modificarse en cuanto a los aspectos metodológicos y climáticos.

Esta ruta se presenta como la base para el fomento de Educación Ambiental y cultural dentro del *Lof Epu Rewe* del sector Molco, proyectándose hacia la comuna de Loncoche en diversas actividades desde el municipio y a través de la región, lo que abre las posibilidades hacia el reconocimiento del territorio como centro de Educación Ambiental y cultural. Esta ruta es acorde con los principios nacionales de la política de Educación para el Desarrollo Sustentable (CONAMA, 2009), además de ser complemento del convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo sobre pueblos indígenas y tribales (OIT, 2006), el cual señala en sus artículos la importancia de tomar medidas que fortalezcan la preservación del medio ambiente partiendo de las necesidades de los pueblos originarios, junto con establecer sus lineamientos educativos coherentes culturalmente.

## 6. Conclusiones

A partir de los resultados obtenidos respecto de los objetivos planteados, se concluye:

- La determinación de una metodología para la puesta en marcha de la ruta se estableció como acuerdo en una reunión grupal que fue relatada por el encargado de asuntos indígenas de la comuna de Loncoche, trabajando en grupos guiados por un monitor o monitora durante el recorrido.
- Se aplicó la ruta ambiental y cultural establecida en el Lof Epu Rewe por los habitantes de este territorio, el día 25 de Agosto de 2010. Esta ruta considera estaciones en zonas con características ambientales y culturales relevantes para los habitantes del Lof.
- Los resultados de la evaluación realizada por los estudiantes muestran que, para ellos, significó una instancia de aprendizaje en torno a los aspectos ambientales y culturales, valorando que sean los mismos habitantes del lugar quienes comparten su sabiduría.
- Los monitores evalúan la actividad como enriquecedora, una buena instancia para compartir su Kimün, pero sienten que deben ser mayormente formados en torno a metodologías de trabajo participativas, además de considerar los factores climáticos en la definición de fechas de visitas.
- Se concluye, por último que, se debe considerar la implementación de la

ruta con señalética ambiental y cultural.

## **BIBLIOGRAFÍA Y LINKOGRAFÍA**

- AMEZCUA, M. & GALVEZ, A.(2002). Los modos de análisis en investigación cualitativa en salud: perspectiva crítica y reflexiones en voz alta. *Revista Española. Salud Pública*, Madrid, vol. 76, N° 5.
- CABRERA, A; ALARCÓN-CHAIRES, P; RODRÍGUEZ-ALDABE, A; LEYEQUIEN, E; MOGUER, P; OLIVO, M; TOLEDO, V. (2001). El Atlas Etnoecológico de México y Centroamérica: Fundamentos, Métodos y Resultados. *Etnoecológica* Vol. 6 N° 8, México.
- CARRASCO, N. (2004). *Antropología de los problemas alimentarios contemporáneos. Etnografía de la intervención alimentaria en la Región de la Araucanía, Chile*. Tesis doctoral Universitat Autònoma de Barcelona Facultat de Lletres Departament d'Antropologia Social i Cultural.
- COMISIÓN NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE (CONAMA) (2009). *Política Nacional de Educación para el Desarrollo Sustentable*. Santiago de Chile.
- DA CRUZ, H. (2007). *Etnoecología y desarrollo sostenible*. In Espinar C. (Ed.). *Etnoecología y desarrollo sostenible: Ecodesarrollo 2007*. Retrieved from: [http://ecodesarrollo.ourproject.org/descargas/Etnoecología\\_etno07.pdf](http://ecodesarrollo.ourproject.org/descargas/Etnoecología_etno07.pdf)
- PARRA, A. (2004). *Estrategias de restauración de comunidades boscosas nativas degradadas en un contexto intercultural*. Trabajo de Título presentado a la Facultad de Ciencias de la Universidad Católica de Temuco para optar al grado de Licenciado en Recursos Naturales. Temuco, Chile.
- SEPULVEDA, E; PERICH, E; PAINEQUEO, H. (2007). *Ciencias naturales en mapudungun*. Ediciones Universidad de La Frontera. Chile.
- TOLEDO, V, (2005). La memoria tradicional: la importancia de los saberes locales. *LEISA Revista de Agroecología*.
- VASQUEZ-DAVILA, M. (2001) Etnoecología Chontal de Tabasco, México. *Revista Etnoecológica*, Volumen VI, N° 8.

Artículo Recibido : 26 de Agosto de 2010

Artículo Aprobado : 29 de Septiembre de 2010